



Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



**Sèche-linge**  
**WTH83001FF**



**BOSCH**

**fr** Notice d'utilisation et d'installation

## Votre nouveau sèche-linge

Vous avez choisi un sèche-linge de la marque Bosch.

Prenez quelques minutes pour consulter cette documentation et découvrir les avantages de votre sèche-linge.

Conformément à la politique de qualité de la marque Bosch, nous soumettons chaque sèche-linge qui quitte notre usine à des contrôles minutieux afin de garantir son bon état et son bon fonctionnement.

Pour plus d'informations sur nos produits, nos accessoires, nos pièces de rechange et nos services, consultez notre site Internet [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) ou adressez-vous à nos centres de service après-vente.

Dans le cas où les notices d'installation et d'utilisation décrivent plusieurs modèles, les différences sont clairement spécifiées le cas échéant.



Ne mettez ce sèche-linge en service qu'après avoir lu cette Notice d'utilisation et d'installation!

## Règles de présentation

### **Avertissement !**

L'association de ce symbole et de ce mot indique une situation potentiellement dangereuse. En cas de non-observation, risques de blessures voire de mort.

### **Attention !**

Ce mot indique une situation potentiellement dangereuse. En cas de non-observation, risques de dégâts matériels et/ou d'atteinte à l'environnement.

### **Remarque/astuce**

Indications permettant d'utiliser l'appareil au mieux et autres informations utiles.

### **1. 2. 3. / a) b) c)**

Les séquences d'opérations sont indiquées par des chiffres ou des lettres.

■ / -

Les listes sont matérialisées par des puces ou des tirets.

# Sommaire

 <b>Conformité d'utilisation</b> . . . . .	4	 <b>Réglage des signaux</b> . . . . .	20
 <b>Consignes de sécurité</b> . . . . .	4	 <b>Bruits</b> . . . . .	21
Sécurité électrique . . . . .	4	 <b>Nettoyage</b> . . . . .	22
Sécurité pour les enfants . . . . .	5	Nettoyer le sèche-linge et le bandeau de commande . . . . .	22
Sécurité de l'appareil . . . . .	5	Nettoyer les sondes d'hygrométrie . . . . .	22
 <b>Protection de l'environnement</b> . . . . .	7	Nettoyage du filtre EasyClean . . . . .	23
Emballage/appareil usagé . . . . .	7	 <b>Dérangements, que faire si...</b> . . . . .	25
Réfrigérant . . . . .	7	 <b>Valeurs de consommation</b> . . . . .	27
Conseils pour économiser de l'énergie . . . . .	7	Tableau des valeurs de consommation. . . . .	27
 <b>Le plus important en bref</b> . . . . .	8	Programme le plus efficace pour des textiles en coton . . . . .	27
 <b>Présentation de l'appareil</b> . . . . .	9	 <b>Données techniques</b> . . . . .	28
Sèche-linge . . . . .	9	 <b>Service après-vente</b> . . . . .	29
Bandeau de commande . . . . .	10	 <b>Installation et branchement</b> . . . . .	29
Bandeau d'affichage . . . . .	11	Étendue des fournitures . . . . .	29
 <b>Linge</b> . . . . .	12	Installer et brancher le sèche-linge . . . . .	29
Préparation du linge . . . . .	12	Accessoires en option . . . . .	31
Tri du linge . . . . .	12	Transport et protection antigel. . . . .	31
 <b>Programmes et touches</b> . . . . .	13		
Programmes . . . . .	13		
Touches . . . . .	15		
 <b>Utilisation de l'appareil</b> . . . . .	16		
Introduire le linge et démarrer le sèche-linge . . . . .	16		
Régler un programme . . . . .	16		
Lancer le programme . . . . .	17		
Cycle du programme . . . . .	17		
Modifier un programme ou ajouter du linge . . . . .	17		
Interrompre le programme . . . . .	17		
Fin du programme . . . . .	17		
Retirer le linge et arrêter le sèche-linge . . . . .	17		
Vider le réservoir d'eau de condensation . . . . .	18		
Nettoyer le filtre à peluches . . . . .	19		



## Conformité d'utilisation

- Destiné exclusivement à un usage domestique dans un foyer privé, et à l'environnement domestique.
- Uniquement pour sécher et pour rafraîchir du linge dont l'étiquette indique qu'il peut être séché en machine.
- Le sèche-linge peut être utilisé par les enfants (à partir de 8 ans), par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et par les personnes manquant de connaissances ou d'expérience sous réserve d'une **surveillance appropriée** ou d'une **formation suffisante** par les personnes qui en sont responsables.
- Éloignez les enfants en dessous de 3 ans du sèche-linge.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation jusqu'à une altitude maximale de 4 000 m.
- Ne permettez pas aux enfants d'effectuer des travaux de nettoyage et de maintenance sur le sèche-linge sans surveillance.
- Éloignez les animaux domestiques du sèche-linge.



## Consignes de sécurité

### Sécurité électrique



### Mise en garde Danger de mort !

Le sèche-linge fonctionne à l'énergie électrique, il est donc soumis à une tension qui peut être dangereuse.

Respectez par conséquent toujours les consignes suivantes :

- Ne saisissez jamais la fiche avec les mains mouillées.
- Retirez toujours le cordon électrique directement par la fiche et jamais par le cordon car il pourrait être endommagé.
- N'utilisez aucune rallonge ni aucun bloc multiprises.
- Remplacez les câbles électriques défectueux uniquement par l'intermédiaire du service après-vente.

## Sécurité pour les enfants

### **Mise en garde** **Danger de mort ou risque de blessure !**

Respectez par conséquent toujours les consignes suivantes :

- Ne laissez pas le sèche-linge sans surveillance lorsque des enfants ou d'autres personnes incapables d'évaluer correctement des risques potentiels se trouvent à proximité de l'appareil.
- N'autorisez pas les enfants à jouer avec le sèche-linge.
- En jouant, les enfants risquent de s'enrouler dans des emballages/feuilles et parties d'emballage, ou de s'enfiler des pièces d'emballage sur la tête, et d'étouffer dans les deux cas. Tenez les emballages, les films et les pièces d'emballage hors de portée des enfants.
- Les enfants peuvent s'enfermer dans le sèche-linge. Retirez par conséquent la fiche des appareils en fin de vie, sectionnez le câble et détruisez le système de fermeture.

## Sécurité de l'appareil

### **Mise en garde** **Danger de mort !**

- N'utilisez pas le sèche-linge si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage.
- Le linge entré en contact avec du dissolvant, de l'huile, de la cire, du décapant, de la peinture, de la graisse ou du détachant peut s'enflammer lors du séchage ou déclencher une explosion. Nettoyez le linge avec de l'eau chaude additionnée de lessive avant de le sécher.
- La présence de poussière de charbon ou de farine à proximité du sèche-linge risque de déclencher une explosion.
- Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces de rechange d'origine.

## Attention !

### Endommagement du sèche-linge ou des textiles

- Utilisez le sèche-linge exclusivement pour un usage domestique, afin de sécher ou de rafraîchir du linge lavé à l'eau et adapté à un séchage en machine. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme et est interdite.
- Les produits en mousse ou en mousse synthétique peuvent se déformer ou fondre lors du séchage. Ne séchez pas de linge qui contient de la mousse ou de la mousse synthétique.
- Ne vous appuyez pas et ne vous asseyez pas sur le hublot du sèche-linge, car celui-ci pourrait basculer.
- Vous pourriez trébucher sur des tuyaux et conduites détachés. Évitez des pièges à trébuchement.
- Des choses légères, peuvent être aspirées lors du séchage par l'entrée d'air. Par conséquent, veillez à ce qu'il n'y en ait pas.
- La dernière phase du cycle de séchage a lieu sans chaleur (cycle de refroidissement), afin d'assurer que le linge reste à une température n'entraînant pas sa dégradation.



## Protection de l'environnement

### Emballage/appareil usagé



Recyclez les emballages dans le respect de l'environnement.

Cet appareil est labélisé conformément à la directive européenne 2012/19/CE sur les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Cette directive fixe le cadre, en vigueur sur tout le territoire de l'UE, d'une reprise et d'un recyclage des appareils usagés.

### Réfrigérant

L'échangeur thermique du sèche-linge contient du gaz à effet de serre fluoré dans un système hermétiquement fermé.

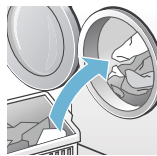
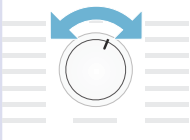




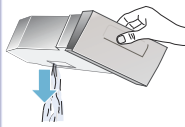

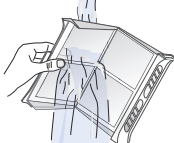
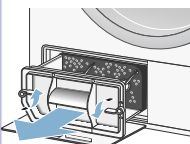
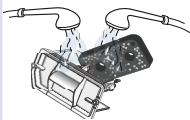
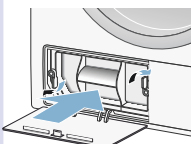

<b>Gaz à effet de serre :</b>	<b>R134a</b>
<b>Contenance (g) :</b>	215
<b>PRP (kgCO<sub>2</sub>/kgRefrig) :</b>	1300
<b>PRP total (kgCO<sub>2</sub>) :</b>	280

Mettez le sèche-linge au rebut selon les règles de l'art.

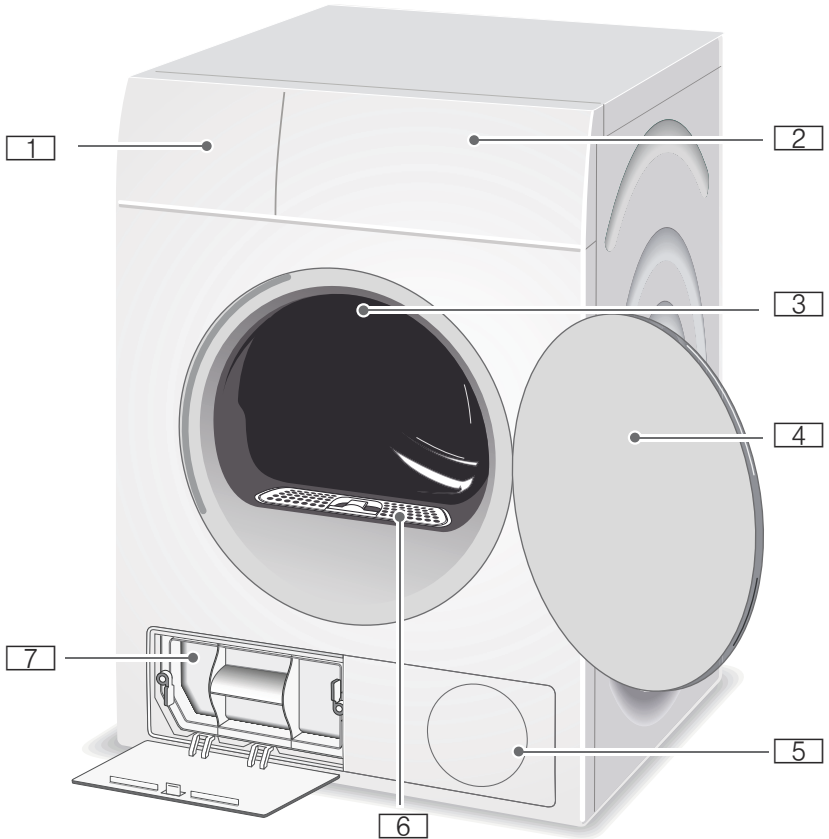
## Conseils pour économiser de l'énergie

- Essorez le linge avant le séchage. Le linge plus sec permet de réduire le temps de séchage ainsi que la consommation d'énergie.
- Chargez le sèche-linge avec la charge maximale.  
**Remarque :** Ne dépassez pas la charge maximale du programme, car cela augmenterait le temps de séchage et entraînerait une hausse de la consommation d'énergie.
- Aérez la pièce et veillez à ce que l'entrée d'air au niveau du sèche-linge ne soit pas obstruée, afin de garantir un renouvellement d'air.
- Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage. Un filtre encrassé augmente le temps de séchage ainsi que la consommation d'énergie.
- **Mode économie d'énergie :** après une période d'inutilisation, le sèche-linge s'éteint automatiquement avant le départ du programme et après la fin du programme pour économiser l'énergie. Le bandeau d'affichage et les voyants s'éteignent après quelques minutes et la touche Départ clignote. Pour activer l'éclairage, sélectionnez une touche quelconque, ouvrez ou fermez le hublot du sèche-linge, puis tournez le sélecteur de programme.

## Le plus important en bref

1		→ 	→ 
	Insérer le linge et fermer la porte.	Mettre le sèche-linge en route en réglant le programmateur sur n'importe quel programme.	Appuyez sur la touche Départ.
2		→ 	→ 
	Fin du programme.	Retirez le linge.	Éteignez le sèche-linge.
3		→ 	
	Videz le réservoir d'eau de condensation.	Nettoyez le filtre à peluches.	
4		→ 	→ 
	Retirez le filtre EasyClean, si  apparaît dans le bandeau d'affichage.	Nettoyez et séchez le filtre EasyClean.	Remettez le filtre EasyClean en place.

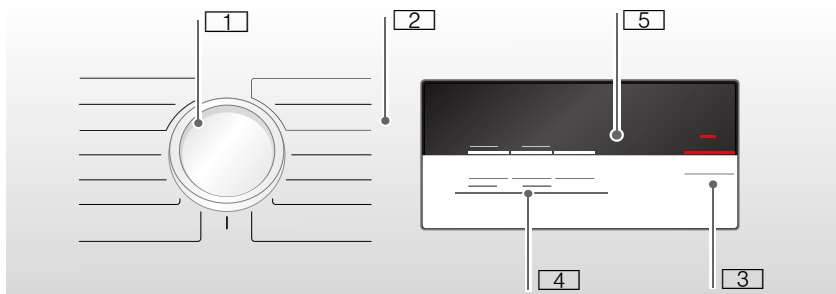


 **Présentation de l'appareil****Sèche-linge**

- 1** Réservoir d'eau de condensation
- 2** Bandeau de commande et d'affichage
- 3** Éclairage intérieur du tambour\*
- 4** Hublot du sèche-linge
- 5** Entrée d'air
- 6** Filtre à peluches
- 7** Filtre EasyClean

\* selon le modèle

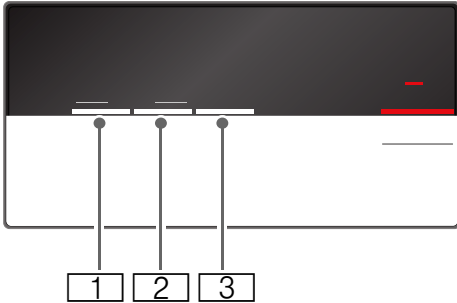
## Bandeau de commande



- 1** **Programmeur** pour allumer et éteindre et pour sélectionner un programme.
- 2** **Programme** → Page 13.
- 3** **Touche Départ** pour démarrer ou annuler un programme → Page 15.
- 4** **Touches** pour préréglages de programme → Page 15.
- 5** **Bandeau d'affichage** → Page 11.

## Bandeau d'affichage

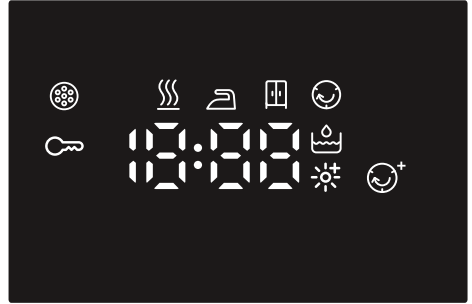
### Touches sur le bandeau d'affichage



- 1** Degré de séchage.
- 2** Fin dans.
- 3** Repassage facile.

Description complète de toutes les touches à partir de la → *Page 15*.

## Bandeau d'affichage



- Vider le réservoir d'eau de condensation → *Page 18*.
- Nettoyage du filtre EasyClean → *Page 23*.
- *P - End* : Progression du programme pour séchage, prêt à repasser, prêt à ranger, repassage facile, pause et fin de programme.
- Sécurité enfants active → *Page 15*.
- Repassage facile sélectionné.
- Degré de séchage sélectionné.
- 1:27** Durée prévisionnelle du programme en heures et minutes.
- 3 h** Le programme se termine dans 3 h/heures lorsque le temps Fin dans est sélectionné.



## Linge

### Préparation du linge



#### Mise en garde

#### Risque d'explosion et d'incendie !

Retirez les briquets ou allumettes des poches de vos vêtements.

#### Attention !

#### Le tambour du sèche-linge et le linge pourraient être endommagés.

Retirez tous les objets présents dans les poches des vêtements et tenez compte des consignes suivantes :

- Nouez les ceintures, les cordons de tablier etc. ensemble ou utilisez un sac à linge.
- Fermez les fermetures éclair, les agrafes et les boutons-pression, et boutonnez les taies et les housses.
- Pour que le résultat de séchage soit uniforme, triez le linge par type de textile et programme de séchage.
- Retirez les pièces métalliques, comme par ex. les trombones, de vos vêtements.
- Lors du premier séchage, les textiles fragiles, tels que les T-shirts ou les maillots, ont souvent tendance à rétrécir. Utilisez un programme pour linge délicat.
- Ne séchez pas excessivement les textiles synthétiques. Votre linge risque sinon d'être chiffonné.
- Lorsque vous lavez des textiles adaptés au sèche-linge, dosez le produit assouplissant conformément aux indications du fabricant.

### Tri du linge

- Séchage en machine autorisé
- Sécher à la température normale
- Sécher à basse température
- Ne pas sécher au sèche-linge

Lorsque vous placez dans le sèche-linge des textiles de différentes épaisseurs, ces textiles ne sèchent pas de la même manière. C'est pourquoi nous vous recommandons de sécher uniquement du linge de même composition et type de tissu afin d'obtenir un résultat de séchage uniforme. Si le linge est encore trop humide après le séchage, vous pouvez sélectionner un programme à temps limité afin de poursuivre le séchage → Page 13.

#### Attention !

#### Endommagement du sèche-linge ou des textiles possible.

Ne séchez aucun textile imperméable comme par ex. des vêtements caoutchoutés.



# Programmes et touches

## Programmes

Programme et textiles	Charge maximale et réglages du programme / Infos
Nom du programme Textiles pour lesquels le programme est adapté.	Charge maximale en fonction du poids sec des textiles Réglages de programme possibles
<b>Coton</b> Extra sec Textiles de plusieurs épaisseurs, résistants et supportant des températures élevées, en coton ou en lin, qui séchent difficilement.	<b>7 kg</b>
<b>Coton</b> Prêt à ranger Textiles d'épaisseur normale, résistants et supportant des températures élevées, en coton ou en lin.	<b>7 kg</b>
<b>Coton</b> Prêt à repasser Textiles normaux, d'une seule épaisseur, résistants et supportant des températures élevées, en coton ou en lin, qui doivent être humides après le séchage et sont adaptés pour le repassage ou pour être suspendus.	<b>7 kg</b>
<b>Synthétiques</b> Extra sec Textiles de plusieurs épaisseurs en synthétique ou en tissus mixtes qui séchent difficilement.	<b>3,5 kg</b>
<b>Synthétiques</b> Prêt à ranger Textiles normaux d'une seule épaisseur, en synthétiques ou tissus mixtes.	<b>3,5 kg</b>
<b>Synthétiques</b> Prêt à repasser Textiles normaux d'une seule épaisseur en synthétique ou tissus mixtes, qui doivent être humides après le séchage et sont adaptés pour le repassage ou pour être suspendus.	<b>3,5 kg</b>
<b>Textiles Sport</b> Vêtements tous temps et de plein air revêtus d'une membrane, textiles hydrophobes.	<b>1,5 kg</b>
<b>Serviettes</b> Serviettes résistantes en coton.	<b>6 kg</b>
<b>Mix</b> Charge mixte comprenant des textiles en coton et en synthétiques.	<b>3 kg</b>

<b>30 min. air chaud</b>	<b>3 kg</b>
Tous les types de textiles ; programme à temps limité.	
Convient pour linge pré-séché ou légèrement humide et pour un séchage supplémentaire de linge épais, à plusieurs couches.	
<b>Remarques</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>■ Séchez de la laine, des chaussures de sport et des peluches exclusivement avec le panier pour laine → <i>Page 31</i>.</li><li>■ Dans le programme à temps limité, l'humidité résiduelle du linge n'est pas détectée automatiquement. Si le linge est encore trop humide après le séchage, répétez le programme.</li></ul>	
<b>30 min. air froid</b>	<b>3 kg</b>
Programme à temps limité pour tous les textiles, sauf de la laine et de la soie.	
Tous les types de textiles. Pour rafraîchir ou aérer les vêtements peu portés.	
<b>Chemises</b>	<b>1,5 kg</b>
Chemises / chemisiers sans repassage, en coton, lin, synthétiques ou tissus mixtes.	
<b>Express 40 min.</b>	<b>1 kg</b>
Synthétiques et coton léger.	
<b>Duvet</b>	<b>1,5 kg</b>
Textiles, oreillers, couvertures ou couettes remplis de duvets.	
Sécher les grandes pièces individuellement.	
<b>Finition Laine</b>	<b>3 kg</b>
Textiles adaptés pour un séchage en machine, en laine ou contenant de la laine.	

## Touches

Touches	Explications et remarques
<b>Remarque :</b>	Toutes les touches et leurs fonctions ne sont pas sélectionnables dans tous les programmes.
<b>Séchage+</b>	<p>Si le linge vous paraît trop humide après le séchage, vous pouvez effectuer avec le degré de séchage un réglage de précision des degrés de séchage voulus, par ex. prêt à ranger. Le degré de séchage voulu peut être augmenté sur trois niveaux de 1 à 3.</p> <p>Lorsque vous avez adapté le degré de séchage, le réglage reste mémorisé même après avoir éteint le sèche-linge.</p>
<b>Fin diff.</b>	Le programme se termine d'ici 1 h à 24 heures. Réglez le temps Fin dans... par pas d'une heure et différez ainsi le départ du programme. Le nombre d'heures voulu après lequel le programme se termine est affiché dans le bandeau d'affichage.
<b>🔒 3 sec. (Sécurité enfants 3 sec.)</b>	Activez ou désactivez la sécurité-enfants en maintenant enfoncées simultanément la touche pour le degré de séchage et celle du temps Fin dans pendant 3 secondes.
<b>Antifroissage</b>	Le tambour continue à bouger le linge après le séchage, à intervalles réguliers, afin d'éviter le froissage. Après chaque programme, vous pouvez allonger la fonction antifroissage automatique de 60 minutes.
<b>Départ/Pause</b>	Lancement et mise en pause du programme.



## Utilisation de l'appareil

### Introduire le linge et démarrer le sèche-linge

**Remarque :** Le sèche-linge doit être installé et raccordé de manière conforme, → Page 29.

1. Introduisez le linge dans le tambour.
2. Tournez le sélecteur sur un programme quelconque pour enclencher le sèche-linge.
3. Fermez le hublot du sèche-linge.

#### Attention !

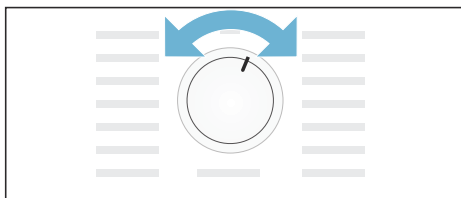
#### Endommagement du sèche-linge ou des textiles possible.

Ne coincez pas de linge dans le hublot.

## Régler un programme

**Remarque :** Si vous avez activé la sécurité-enfants, vous devez d'abord la désactiver avant de pouvoir régler un programme, voir → Page 15.

1. Sélectionnez le programme souhaité, informations détaillées sur les programmes à partir de → Page 13.
2. Réglez le programme souhaité à l'aide du programmateur. Les préréglages du programme choisi apparaissent dans le bandeau d'affichage.



**Remarque :** Les préréglages de programmes sont des réglages standards qui sont déjà définis lors de la sélection d'un programme. Ces préréglages de programmes apparaissent dans le bandeau d'affichage une fois que vous sélectionnez un programme.

3. Adaptez les préréglages de programmes si vous le souhaitez. Plus d'informations détaillées, à partir de → Page 15.



## Lancer le programme

Appuyez sur la touche Départ.

**Remarque :** Afin d'éviter tout changement involontaire du réglage du programme, sélectionnez la sécurité enfants, voir → Page 15.

## Cycle du programme

L'état du programme est affiché dans le bandeau d'affichage.

## Modifier un programme ou ajouter du linge

Pendant le séchage, vous pouvez à tout moment retirer du linge ou en ajouter, et modifier ou ajuster le programme.

1. Ouvrez le hublot du sèche-linge ou sélectionnez la touche Départ pour interrompre le séchage.
2. Introduisez du linge ou retirez-en.
3. Sélectionnez, si vous le souhaitez, un autre programme ou une fonction additionnelle.
4. Fermez le hublot du sèche-linge.
5. Appuyez sur la touche Départ.

**Remarque :** La durée du programme est mise à jour dans le bandeau d'affichage selon la charge et l'humidité résiduelle du linge. Les valeurs affichées peuvent être modifiées après une modification du programme ou de la charge.

## Interrompre le programme

Le programme peut être à tout moment interrompu, pour ce faire ouvrez le hublot ou appuyez sur la touche Départ pour mettre le sèche-linge en pause.

### Attention !

**Risque d'incendie. Le linge peut s'enflammer.**

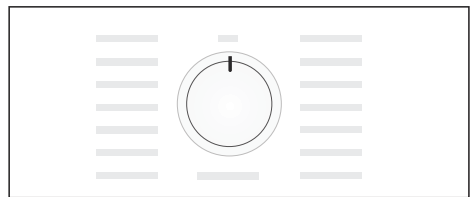
Interrompez le programme, puis retirez toutes les pièces de linge et étalez-les de façon à ce que la chaleur s'évacue.

## Fin du programme

Dans le bandeau d'affichage apparaît *End*.

## Retirer le linge et arrêter le sèche-linge

1. Retirez le linge.
2. Tournez le programmateur sur la position « arrêt ».



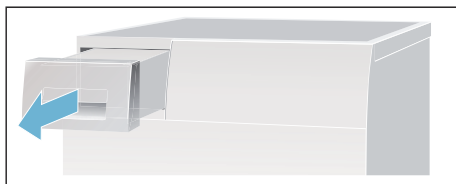
## Vider le réservoir d'eau de condensation

### Remarques

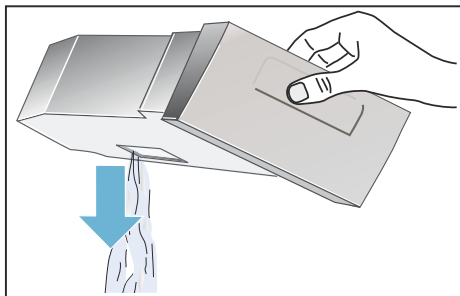
- Vous pouvez évacuer l'eau de condensation par un flexible d'écoulement en option\* vers l'égout.
- Si vous évacuer l'eau de condensation par un flexible d'écoulement adéquat en option, vous ne devez pas vider le réservoir d'eau de condensation.

**Remarque :** Videz le réservoir d'eau de condensation après chaque séchage. Sinon, le programme suivant risque de s'interrompre pour cause de réservoir plein.

1. Extrayez le réservoir d'eau de condensation à l'horizontale.



2. Déversez l'eau de condensation.

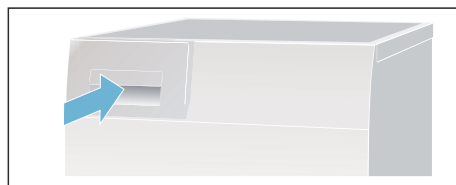


### Attention !

**L'eau de condensation polluée peut avoir des effets néfastes sur la santé et occasionner des dommages matériels.**

L'eau de condensation n'est pas potable et peut contenir des peluches. Ne pas la boire ni la réutiliser.

3. Réinsérez le réservoir d'eau de condensation dans le sèche-linge jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



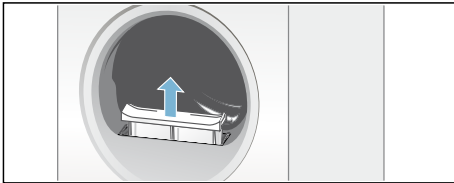
\* selon le modèle

## Nettoyer le filtre à peluches

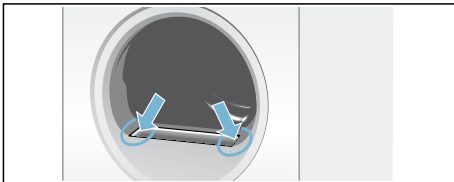
**Remarque :** Lors du séchage, les peluches et les cheveux se détachant du linge sont retenus par le filtre à peluches. Un filtre à peluches bouché ou encrassé réduit le débit d'air et le sèche-linge ne peut pas atteindre sa pleine capacité. Des filtres à peluches propres permettent par ailleurs de consommer moins d'électricité et de réduire le temps de séchage.

Nettoyez le filtre à peluches **après chaque** séchage :

1. Ouvrez la porte du sèche-linge et retirez toutes les peluches de la porte.
2. Retirez le double filtre à peluches.

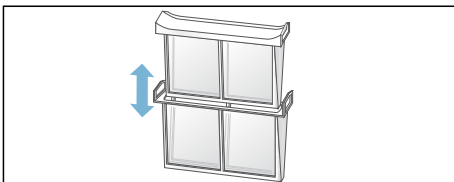


3. Retirez les peluches du récipient du filtre à peluches.

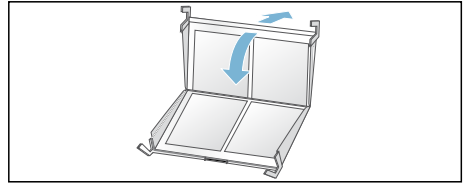


**Remarque :** Veillez à ce qu'aucune peluche ne tombe dans la buse ouverte.

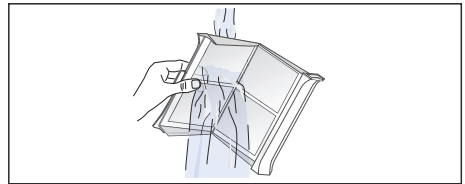
4. Séparez le double filtre à peluches.



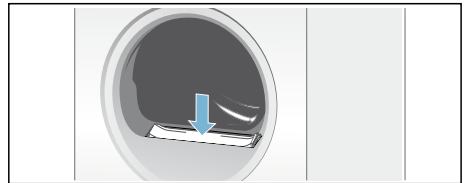
5. Repliez les deux filtres et retirez toutes les peluches.



6. Éliminez les peluches par un rinçage sous l'eau chaude courante.



7. Séchez les filtres à peluches, fermez-les, puis remettez-les en place.



### Attention !

**Le sèche-linge peut être endommagé.**

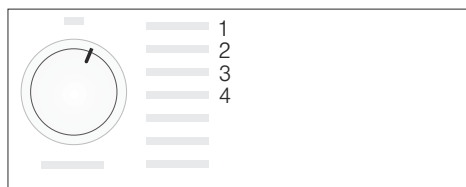
N'utilisez pas le sèche-linge sans filtre à peluches ni avec un filtre à peluches défectueux.

## Réglage des signaux

Vous pouvez modifier les réglages suivants :

- La vitesse d'essorage à laquelle votre linge a été essoré avant le séchage,
- le volume sonore du signal à la fin du programme,
- le volume sonore pour les signaux des touches.

Pour modifier les réglages, vous devez toujours activer d'abord le mode réglage.



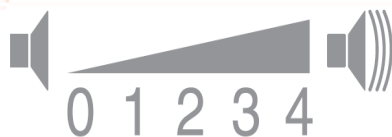
### Activer le mode réglage

1. Mettez le sèche-linge en marche.
2. Sélectionnez le programme Coton sur la position 1, puis patientez 5 secondes.

Le mode réglage est à présent activé, les symboles disparaissent du bandeau d'affichage et la durée du programme apparaît.

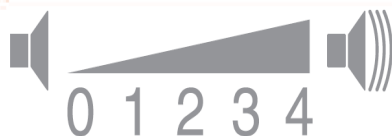
1. Appuyez sur la touche Départ, maintenez-la enfoncée et tournez simultanément le programmateur vers la droite sur la position 2.
2. La valeur pour la **vitesse d'essorage** apparaît dans l'affichage.
3. Modifiez la vitesse d'essorage en sélectionnant la touche « Fin dans ».
4. Tournez le programmateur vers la droite sur la position 3.

5. Le volume sonore pour le **signal à la fin du programme** apparaît dans l'affichage.



0 = éteint ; 1 = faible, 2 = moyen, 3 = fort, 4 = très fort

6. Modifiez le volume sonore en sélectionnant la touche « Fin dans ».
7. Tournez le programmateur vers la droite sur la position 4.
8. Le volume sonore pour le **signal des touches** apparaît maintenant dans l'affichage.



0 = éteint ; 1 = faible, 2 = moyen, 3 = fort, 4 = très fort

9. Modifiez le volume sonore en sélectionnant la touche « Fin dans ».

**Remarque :** D'autres positions peuvent être sélectionnées sur le programmateur, mais vous ne pouvez pas modifier ces réglages.

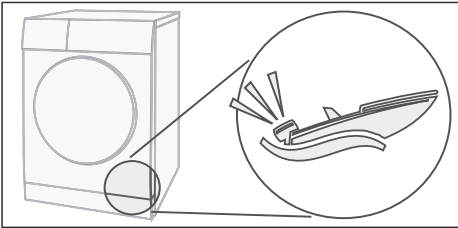
### Quitter le mode réglage

Tournez le programmateur sur la position d'arrêt lorsque vous avez réglé la vitesse d'essorage et le volume sonore souhaités. Les réglages sont à présent mémorisés.

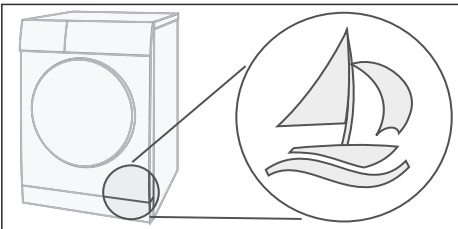
## Bruits

**Remarque :** Lors du séchage, en particulier lors de la phase de démarrage, le compresseur et la pompe émettent des bruits dûs au fonctionnement. Ces bruits sont tout à fait normaux et n'entravent aucunement le parfait fonctionnement de l'appareil.

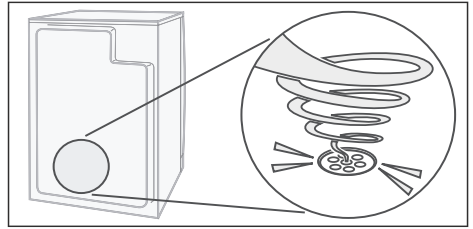
Le compresseur dans le sèche-linge provoque de temps en temps un bourdonnement. Le volume varie selon le programme et la progression du séchage.



Le compresseur est aéré de temps en temps ce qui engendre un bruit bourdonnant.



L'eau de condensation est pompée dans le réservoir d'eau de condensation par une pompe. Des bruits de pompage se font donc entendre.





## Nettoyage

### Nettoyer le sèche-linge et le bandeau de commande



#### Mise en garde

#### **Danger de mort !**

Le sèche-linge fonctionne à l'électricité, ce qui comporte un risque d'électrocution.

Avant de nettoyer le sèche-linge, séparez celui-ci du secteur.

Nettoyez le sèche-linge uniquement avec de l'eau et un chiffon doux humide.

Éliminez immédiatement tous les restes de lessive, d'aérosol ou les résidus.

N'utilisez pas de détergents ou de produits servant à pré-traiter le linge (par ex. détachant, aérosol de pré-lavage). N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou de jet de vapeur pour nettoyer votre appareil.

### Nettoyer les sondes d'hygrométrie

**Remarque :** Le sèche-linge est équipé d'une sonde d'hygrométrie en inox. La sonde d'hygrométrie mesure le degré d'humidité du linge.

Au fil du temps, la sonde d'hygrométrie peut se recouvrir d'une fine pellicule de calcaire. Cette dernière doit être enlevée régulièrement.




Ouvrez le hublot, puis nettoyez la sonde d'hygrométrie à l'aide d'une éponge rugueuse.

#### **Attention !**

#### **La sonde d'hygrométrie peut être endommagée.**

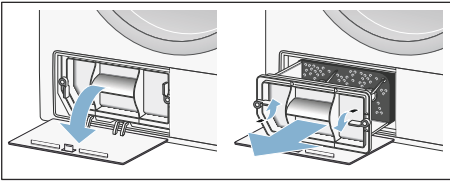
Ne nettoyez pas la sonde d'hygrométrie avec une éponge à dos récurant ni avec une paille de fer.

## Nettoyage du filtre EasyClean

Lorsque  apparaît dans le bandeau d'affichage, nettoyer le filtre EasyClean comme suit :

L'appareil doit être allumé.

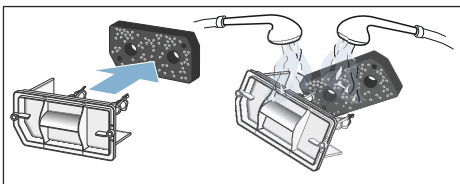
1. Nettoyer d'abord le filtre à peluches → Page 19.
2. Fermez le hublot du sèche-linge.
3. Ouvrir ensuite la trappe de maintenance de l'échangeur thermique.
4. Déverrouiller le levier du filtre EasyClean.
5. Extraire le filtre EasyClean par la poignée.



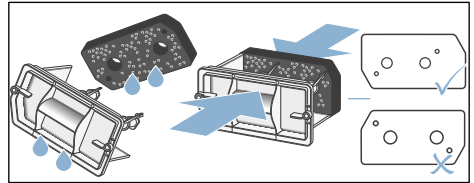
6. Retirer maintenant la natte filtrante.
7. Rincer abondamment la natte filtrante à la main à l'aide d'eau claire.

### Remarques

- Si la natte filtrante présente des souillures tenaces, vous pouvez également l'aspirer avec prudence à l'aide d'un aspirateur.
- N'utilisez pas de détergent.

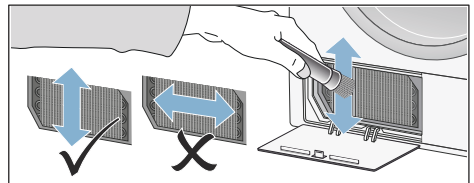


8. Sécher la natte filtrante en la pressant pour faire sortir l'eau.  
**Remarque** : Insérer uniquement une natte filtrante propre et sèche.
9. Enfoncer à nouveau la natte filtrante.



**Remarque** : Veiller à ce que la natte filtrante ne soit pas déformée, ni déchirée ou obstruée. Positionner la natte filtrante comme l'indique la figure en haut.

10. Avant de réinsérer le filtre EasyClean, vérifier si l'échangeur thermique du sèche-linge est fortement encrassé. Si oui, l'aspirer prudemment avec un aspirateur avec embout à brosse, en partant du haut vers le bas.



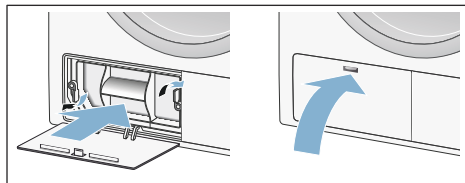
**Remarque** : Lors du nettoyage, veiller à ne pas plier ou endommager les lamelles de l'échangeur thermique.

### Attention !

#### Risques de blessure.

Vous risquez de vous couper sur les lamelles de l'échangeur thermique. Ne le touchez pas avec les mains.

11. Pousser le filtre EasyClean pour l'insérer et le verrouiller.
12. Fermer la trappe de maintenance.






13. Éteindre le sèche-linge.  
Le filtre EasyClean est à présent nettoyé.

**Remarque :** Si la natte filtrante est endommagée, vous pouvez en commander une neuve auprès du service après-vente sous la référence de pièce de rechange 12007650. Vous trouverez les coordonnées du service après-vente des différents pays dans la liste ci-jointe.



## Dérangements, que faire si...

Défauts	Cause/Remède
 dans le bandeau d'affichage et le séchage a été interrompu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Videz le réservoir d'eau de condensation et sélectionnez la touche Départ.</li> <li>■ Si l'évacuation d'eau de condensation en option est installé, le tuyau d'écoulement peut être obstrué ou plié. Vérifiez si le tuyau contient des dépôts et nettoyez ce dernier. Veillez à ce que le tuyau ne soit pas plié.</li> </ul>
 dans le bandeau d'affichage.	Nettoyer le filtre à peluches → <i>Page 19</i> et le filtre EasyClean → <i>Page 23</i> .
 dans le bandeau d'affichage bien que le filtre à peluches et le filtre EasyClean aient été nettoyés.	<p>Observez impérativement l'ordre indiqué au chapitre → <i>Page 23</i>.</p> <p><b>Remarque :</b> L'appareil doit rester allumé pendant le nettoyage.</p>
Le sèche-linge ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Avez-vous bien appuyé sur la touche Départ ?</li> <li>■ La fiche secteur est-elle insérée ou avez-vous vérifié le fusible ?</li> <li>■ Avez-vous choisi un programme ? Sélectionnez un programme.</li> <li>■ La porte du sèche-linge est-elle ouverte ? Fermez la porte.</li> <li>■ La sécurité enfants est-elle activée ? Désactiver la sécurité enfants.</li> <li>■ « Fin dans » est-il sélectionné ? Le lancement du programme est différé.</li> </ul>
Froissage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Des plis apparaissent lorsque vous dépassez la charge ou que vous sélectionnez le mauvais programme pour votre type de linge. Vous trouverez toutes les informations nécessaires dans le tableau des programmes.</li> <li>■ Retirez les vêtements directement après le séchage, si vous les laissez dans le tambour, ils se froissent.</li> </ul>
De l'eau s'écoule.	Il ne s'agit pas d'un défaut, le sèche-linge peut être incliné. Réalignez le sèche-linge.
* selon le modèle	

Défauts	Cause/Remède
Le linge n'est pas correctement sec ou est encore trop humide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Le linge chaud paraît plus humide à la fin du programme qu'il ne l'est réellement. Étalez le linge et laissez la chaleur s'échapper.</li> <li>■ Réglez le degré de séchage afin de prolonger le temps de séchage sans augmenter la température. Votre linge est plus sec → <i>Page 15</i>.</li> <li>■ Sélectionnez un programme avec un temps de séchage plus long ou augmentez le degré de séchage. Ainsi, la température n'augmente pas.</li> <li>■ Sélectionnez un programme à temps limité pour un séchage supplémentaire du linge encore humide → <i>Page 13</i>.</li> <li>■ Si vous avez dépassé la charge maximale du programme, le linge ne peut pas sécher correctement.</li> <li>■ Nettoyez les sondes d'hygrométrie dans le tambour. Une fine couche de tartre peut perturber les capteurs et empêcher votre linge de sécher correctement → <i>Page 22</i>.</li> <li>■ Le séchage a été interrompu à cause d'une coupure de courant, d'un réservoir d'eau de condensation plein ou en raison du dépassement du temps de séchage maximal.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> Veuillez également prendre connaissance des conseils relatifs au linge → <i>Page 12</i>.</p>
Le temps de séchage est trop long ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Le filtre à peluches ou le filtre EasyClean peut être encrassé et générer un temps de séchage plus long. Nettoyer le filtre à peluches ou le filtre EasyClean.</li> <li>■ Si l'entrée d'air au niveau du sèche-linge est entravée ou n'est pas librement accessible, cela peut augmenter le temps de séchage. Dégagez l'entrée d'air.</li> <li>■ Si la température ambiante est supérieure à 35°Celsius, le temps de séchage peut s'allonger.</li> <li>■ Une circulation de l'air insuffisante dans la pièce peut augmenter le temps de séchage. Aérez la pièce.</li> </ul>
Le bandeau d'affichage est éteint et la touche Départ clignote.	Pas de défaut. Le mode Économie d'énergie est actif → <i>Page 7</i> .
L'humidité dans la pièce augmente.	Pas de défaut. Aérez suffisamment la pièce.
Panne de courant.	Le programme de séchage est interrompu. Retirez le linge et étalez-le ou recommencez le programme.
Bruits inhabituels lors du séchage.	Il ne s'agit pas d'un défaut, voir également → <i>Page 21</i> .
Le sèche-linge a l'air froid malgré le séchage.	Pas de défaut. Le sèche-linge équipé d'une pompe à chaleur sèche de manière efficace à basses températures.
* selon le modèle	

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à remédier à la panne par vous-même en éteignant et en rallumant le sèche-linge, veuillez contacter le service après-vente.




## Valeurs de consommation


### Tableau des valeurs de consommation

Programme	Vitesse d'essorage à laquelle le linge a été essoré	Durée**		Consommation d'énergie**	
		7 kg	3,5 kg	7 kg	3,5 kg
<b>Coton</b>					
Prêt à ranger*	1400 tr / min	173 min	100 min	1,81 kWh	1,00 kWh
	1000 tr / min	196 min	119 min	1,91 kWh	1,09 kWh
	800 tr / min	219 min	142 min	2,15 kWh	1,30 kWh
Prêt à repasser*	1400 tr / min	136 min	75 min	1,10 kWh	0,66 kWh
	1000 tr / min	159 min	89 min	1,45 kWh	0,88 kWh
	800 tr / min	182 min	102 min	1,73 kWh	1,04 kWh
<b>Synthétiques</b>		<b>3,5 kg</b>		<b>3,5 kg</b>	
Prêt à ranger*	800 tr / min	66 min		0,55 kWh	
	600 tr / min	78 min		0,64 kWh	
* Réglage de programme pour des essais selon la norme EN61121 en vigueur.					
** Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile, du degré de séchage réglé ainsi que de la charge.					

### Programme le plus efficace pour des textiles en coton

Le « programme standard pour coton » suivant (indiqué par ) convient pour sécher du linge en coton normalement mouillé et est le plus efficace, en ce qui concerne la consommation d'énergie combinée, pour le séchage de linge mouillé en coton.

#### Programme standard pour du coton conformément au règlement CE 932/2012 actuel

Programme	Charge	Consommation d'énergie	Durée du programme
 Coton prêt à ranger	7 kg/3,5 kg	1,91 kWh/1,09 kWh	196 min/119 min

Réglage du programme pour des essais et le label énergétique, conformément à la directive 2010/30/CE.

## **Données techniques**

**Dimensions :**

85 x 60 x 60 cm

Hauteur x largeur x profondeur

**Poids :**

env. 48 kg

**Charge de linge maximale :**

7 kg

**Réservoir d'eau de condensation :**

4,8 l

**Tension d'alimentation :**

220 - 240 V

**Puissance absorbée :**

max. 600 W

**Fusible/disjoncteur :**

10 A

**Eclairage interne du tambour\***

**Température ambiante :**

5 - 35°C

**Puissance absorbée hors service :**

0,10 W

**Puissance absorbée à l'état prêt  
(mode veille) :**

0,50 W

\* selon le modèle



## Service après-vente

### Service après-vente

Si vous n'arrivez pas à remédier à la panne par vous-même, (Dérangements, que faire si...), veuillez contacter notre service après-vente. Nous trouverons toujours une solution adaptée, également afin d'éviter des déplacements inutiles d'un technicien.

Vous trouverez dans le répertoire du service après-vente les données permettant de contacter le service après-vente le plus proche.

Veuillez indiquer au SAV le numéro de série (E-Nr.) du sèche-linge ainsi que son numéro de fabrication (FD).

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Vous trouverez ces indications à l'intérieur du hublot du sèche-linge ou au dos du sèche-linge.

### Faites confiance aux compétences du fabricant.

Adressez-vous à nous. Vous aurez ainsi la garantie que la réparation est effectuée par des techniciens dûment formés, avec des pièces de rechange d'origine.



## Installation et branchement

### Étendue des fournitures


- Sèche-linge
- Notice d'utilisation et d'installation
- Panier à linge délicat\*
- Évacuation de l'eau de condensation\*

### Installer et brancher le sèche-linge



#### Mise en garde Danger de mort !

Le sèche-linge fonctionne à l'énergie électrique, il est donc soumis à une tension qui peut être dangereuse.

- Vérifiez si le sèche-linge présente des endommagements visibles. N'utilisez pas un sèche-linge endommagé.
- Avant de brancher le sèche-linge sur l'alimentation électrique, assurez-vous que la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de votre prise de courant.
- Le disjoncteur doit être de type différentiel et arborer ce symbole : 
- Assurez-vous que le câble électrique n'est ni plié, ni coincé, ni en contact avec une source de chaleur ou avec des arêtes coupantes.

\* selon le modèle



### **Mise en garde**

#### **Les enfants pourraient s'enfermer dans l'appareil et mettre leur vie en danger !**

Ne placez pas le sèche-linge derrière une porte ou une porte coulissante susceptible de bloquer ou d'empêcher l'ouverture du hublot du sèche-linge.

### **Attention !**

#### **Risque de blessure !**

- Vous pouvez vous blesser en soulevant le sèche-linge en raison de son poids important. Ne soulevez pas seul le sèche-linge.
- Vous pourriez vous blesser les mains aux arêtes coupantes du sèche-linge. Ne tenez pas le sèche-linge par ses bords.
- Les parties du sèche-linge en saillie peuvent se décrocher lorsque vous soulevez ou poussez le sèche-linge. Ne déplacez pas le sèche-linge en tenant ses parties en saillie.

### **Attention !**

#### **Endommagement du sèche-linge ou du linge possible !**

- Vérifiez que le sèche-linge ne présente pas d'avaries de transport. Ne faites pas fonctionner un sèche-linge endommagé.
- L'eau résiduelle présente dans le sèche-linge peut geler et endommager le sèche-linge. N'installez pas le sèche-linge dans une pièce où il y a risque de gel.

Lors de l'installation du sèche-linge, tenez compte des consignes suivantes :

- veillez à ce que la surface d'installation soit propre, plane et solide,
- assurez-vous que la fiche secteur reste à tout moment accessible,
- veillez à ce que l'entrée d'air du sèche-linge soit dégagée et que la ventilation soit suffisante,

- assurez-vous que l'environnement du sèche-linge reste toujours propre et
- que le sèche-linge est correctement aligné à l'aide des pieds vissés. Utilisez pour ce faire un niveau à bulle.

## Accessoires en option

Commandez les accessoires en option\* auprès du service après-vente :

### ■ **Kit de raccordement de l'ensemble lave-linge/sèche-linge :**

Le sèche-linge peut être placé sur un lave-linge adéquat de même profondeur et de même largeur pour gagner ainsi de la place.

Pour fixer le sèche-linge au lave-linge, utilisez impérativement le kit de raccordement.

Référence avec plan de travail rétractable : **WTZ11400** ;  
Référence sans plan de travail rétractable : **WTZ20410**.

### ■ **Rehausseur :**

Rehaussez votre sèche-linge pour pouvoir mieux y accéder grâce à un rehausseur.

Transportez le linge avec un panier à linge intégré au tiroir du rehausseur.

Référence : **WMZ20500**.

### ■ **Panier à lainages :**

Séchez les lainages, les chaussures de sport et les peluches dans le panier à lainages.

Référence : **WMZ20600**.

### ■ **Garniture de raccordement pour l'écoulement de l'eau de condensation :**

Évacuez l'eau de condensation directement par un tuyau.

Référence : **WTZ1110**.

## Transport et protection antigel

1. Videz le réservoir d'eau de condensation.
2. Placez le sélecteur sur un programme quelconque.
3. Appuyer sur la touche Départ.
4. Patientez 5 minutes.  
**Remarque :** L'eau de condensation est pompée.
5. Videz de nouveau le réservoir d'eau de condensation.
6. Arrêtez le sèche-linge.

**Remarque :** Il reste toujours un peu d'eau dans le sèche-linge malgré la vidange.

### **Attention !**

**L'eau résiduelle risque de couler et de provoquer des dommages.**

Transportez-le debout.

### **Attention !**

**Le sèche-linge comporte du liquide de refroidissement et risque d'être endommagé.**

Laisser reposer le sèche-linge pendant deux heures avant de le mettre en service.

\* selon le modèle



## Conseils et réparations

FR 01 40 10 11 00

B 070 222 141

CH 0848 840 040

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente des différents pays dans la liste ci-jointe.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY



9001115504 (9509)